

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 279

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 12.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, halbjährlich Fr. 20.—, vierteljährlich Fr. 12.— (plus Porto). — Annoncen-Regler: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 12 fr. 70; un trimestre 7 fr.—; deux mois 6 fr.—; un mois 3 fr.—; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct la ligne de colonne d'un m. ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 122540—122570.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 6 des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft über Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch. Ordonnance No 6 de l'Office fédéral de l'économie électrique concernant le relâchement des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique. Ordinanza No 6 dell'Ufficio federale dell'economia elettrica concernente mitigazione delle limitazioni al consumo dell'energia elettrica.

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
No 584 A/47: Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette — Caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires — Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili.

India: Ausfuhrvorschriften. Union indienne: Prescriptions concernant l'exportation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Anteilscheines Nr. 4 vom 15. Mai 1923 von Fr. 3500 des Vereins « Bootshaus an der Zühl » in Biel, lautend auf den Namen des am 14. Mai 1947 verstorbenen Herrn Ernst Schneeberger, Sohn des Johann Emil sel., von Rütshelen (Kt. Bern), gewesener Fabrikant in Biel, wird hiermit aufgefordert, diesen Anteilschein innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 604²)

Biel, den 24. November 1947.

Der Gerichtspräsident: Matter.

Es wird vermisst: Inhaber-Obligation Nr. 149301, Fr. 2000, 8%, der Luzerner Kantonalbank, angegangen den 27. Juni 1943 und die Jahrescoupons pro 27. Juni 1948 bis 27. Juni 1953.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innerhalb 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 611²)

Luzern, den 25. November 1947.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Es werden vermisst:

1. Auskaufbrief um Fr. 4800, vom 28. Februar 1876, haftend auf Hausmatt Nr. 120 a des GB Morschach, Hypothekarprotokoll Morschach Lib. B, Fol. 356, Nr. 204, mit verzinsbarem Vorgang von Fr. 18 050.51, Debitor: Thomas Schmid, Kreditor: Anton Schmid.

2. Kautionsurkunde um Fr. 400, vom 9. Mai 1884, Satz 27. Februar 1884, haftend auf dem Wohnhaus Nr. 1354, Ziff. 24 des GB Schwyz in Seewen, verzinsbarer Vorgang Fr. 7548.01, Debitor: M. Schilter-Reichmuth, Kreditor: Josef Reichmuth, in Frankreich.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert einem Jahre der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen. Nichtvorweisung innert dieser Frist hat Kraftloserklärung der vorzitierten Wertpapiere zur Folge. (W 605²)

Schwyz, den 21. November 1947.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Der unbekannte Inhaber folgender Werttitel wird hiedurch öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird:

Sparhefte des Sparvereins «Biene» Solothurn, lautend auf Frl. Lydia Crivelli, Solothurn, Sparheft Nr. 9, Fr. 986; Sparheft Nr. 13, Fr. 520; Sparheft Nr. 13 B, Fr. 812.

Sparheft der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, lautend auf Frl. Lydia Crivelli, Solothurn, Nr. 114281, Fol. 37098, Fr. 1706.35.

Inhabersparheft der Solothurner-Handelsbank, Solothurn, Nr. 10409, Fr. 2000.

Inhaberoobligationen der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, Nrn. 218745 bis 218747 zu Fr. 1000, mit Semestercoupons 1. Oktober 1947 u. ff., Ausstellungsdatum: 12. April 1947. (W 478²)

Solothurn, den 29. September 1947.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Kurt.

Deuxième publication

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des cinq actions au porteur, d'une valeur de 400 fr. chacune, portant les nos 73, 74, 75, 76, 77, avec coupons attachés No 14 et suivants de l'Usine Electro Métallurgique Météor S. A. ayant son siège social à Genève, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. H. I. (W 546²)

Tribunal de première instance de Genève:

G. Martin, président.

Le détenteur du livret de dépôt No 118 de la Caisse d'épargne et de crédit, à Lausanne, au nom de l'Union syndicale de Lausanne, est nommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1948, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 474²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Déclaration de titres spoliés

Sont revendiqués comme biens spoliés au sens des arrêtés du Conseil fédéral des 10 décembre 1945 et 22 février 1946, relatifs à la recherche des biens enlevés dans les territoires occupés pendant la guerre, les papiers-valeurs suivants:

A. Obligations

Canton de Neuchâtel, 4 %, 1934		555 à 1000 fr. s.		
6301/14	6316/21	6323/44	6346/58	6360/84
6391/6403	6405/22	6424/45	6447/66	6468/79
6505/6	6508	6510/5	6517/24	6528/40
6590/6601	6603/21	6623/34	6636/56	6658/67
6676/89	6691/4	6696/6721	6723/40	6742/3
6805	6807/28	6830/42	6844/50	6852/81
6896/6900				6883/94

Schweizerische Eidgenossenschaft, 3 1/2 %, 1932, Serie II		28 à 5000 fr. s.		
4587/8	8724/7	10901	16020	19991/95
30357/8				25206/17
145 à 1000 fr. s.				
103144/63	104246	108079/83	126935/8	132277/9
147278/80	150776	151195	151496	154391
155304/308	167782/5	168213	174235/42	174248/9
181369/70	190479/83	191292/6	193803/5	196434/8
205856/9	210181/2	210198	211249/50	212623
229486	234567/75	235841	235844/6	235933/7
243785	245716/7	266739/63		

Schweizerische Eidgenossenschaft, 3 1/2 %, 1941		19 à 1000 fr. s.		
130749	131051/4	131075/6	131141/5	131148
154182/5				154157/8

Schweizerische Eidgenossenschaft, 4 %, 1933		17 à 1000 fr. s.		
158408/14	158440/9			

Schweizerische Bundesbahnen, 3 %, 1938		22 à 1000 fr. s.		
114601	132359/62	132649/56	132805/7	155629
				233865/8

Schweizerische Bundesbahnen, 3 %, 1903		26 à 500 fr. s.		
63945	63951	66408/9	72707	86391
99352/4	126137	133438	146076	156567
185906	189954	217251	244536	244537/9
217254				244542/3

Schweizerische Bundesbahnen, 3 1/2 %, 1932		6 à 5000 fr. s.		
		12 à 1000 fr. s.	10018/20	27433/5
			155298/308	239656

Schweizerische Bundesbahnen, 3 1/2 %, 1935		2 à 5000 fr. s.		
		200 à 1000 fr. s.	61074/5	
3141/4	3572/80	6517/22	6525/8	24232/41
29045/52	29142/53	29926/8	29972/85	31072/7
34779	34873	34906/20	34925/30	34934/47
35068/77	35153/4	40385/6	45718	45721/2
46365/6	46380/4	47352/61	47434/41	47460/9
				47749/54

Schweizerische Centralbahn, 4 %, 1880		10 à 1000 fr. s.		
168227	172668	172920	179909/12	182727
				184061/2

Commune de Vevey, 3 1/2 %, 1904		10 à 500 fr. s.		
2367/8	3498	3973	4185	5078
7883/4	8986			6263

Zürich Stadt, 3 1/2 %, 1942		7 à 1000 fr. s.		
			70687/91	72866/7

Zürich Stadt, 4 %, 1936		2 à 1000 fr. s.		
			3064/5	

B. Actions

Aare-Tessin S. A. d'Electricité, Olten		6 à 500 fr. s.		
			20897/20900	36990/1

Aluminium Industrie AG. Neuhausen-Chippis	75 à 1000 fr. s.			
4716/23	12412/15	40939	42177	52354/9
52366/72	52377/8	52380/81	52753	70821/9
72550/1	173362/4	173368/71	192650/4	192664/7
Bank für elektrische Unternehmungen (Elektro-Watt) Zürich	22 à 500 fr. s.	138324/43	138344/5	
Basler Handelsbank	1 à 100 fr. s., VI	99828		
Crédit suisse	22 à 500 fr. s.			
14647/8	15926	16348/50	95603	133327/33
205349/50	227494	245820	278734/6	167168
Kohlen- und Briketwerke AG. Basel	15 à 10 000 fr. s.	71/85		
Laurens Ed. S. A. Holding, Bâle	200 à 500 fr. s.	9551/9750		
Limmat Industrie und Handels AG. Zürich	31 à 1000 fr. s.	41731/50	42771	42823/32
13 warrants	15197	W.W. 15374	17744/53	18856
Société internationale de placements (S.I.P.) Swiss Units, série B	6 à 10 actions	2135/40		
Schweizerische-argentinische Hypothekbank, Zürich	20 à 1 fr. s.			
4704/7	7941/3	8599/8600	10476/9	12171/5
18983				17820
	3 à 500 fr. s. (Prioritäts-Aktien)		50/52	
Schweizerischer Bankverein, Basel	1 à 500 fr. s.	76549		
Schweizerische Bodenkreditanstalt	10 à 250 fr. s.			
1312/3	9714	23480	51924/5	56505/8
Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft	2 à 1000 fr. s.	8027	49786	

En conséquence, toute personne physique ou morale qui, à quelque titre que ce soit, possède, détient, administre ou surveille l'un des papiers-valeurs précités est tenue de le déclarer à l'Office suisse de compensation, bureau spécial, Talstrasse 62, à Zurich, dans un délai de 30 jours à compter de la publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W 597)

Berne, le 28 novembre 1947. Département politique fédéral.

Sont revendiqués comme biens spoliés au sens des arrêtés du Conseil fédéral des 10 décembre 1945 et 22 février 1946, relatifs à la recherche des biens enlevés dans les territoires occupés pendant la guerre, les papiers-valeurs suivants:

A. Obligations

Kanton Basel-Stadt, 4%, 1931				
4 à 1000 fr. s.	242068/71			
Kanton Basel-Stadt, 4%, 1932				
4 à 1000 fr. s.	279478/81			
Kanton Bern, 4%, 1930				
1 à 1000 fr. s.	3217			
Bernische Kraftwerke AG., 5%, 1928				
20 à 1000 fr. s.	3961/7	3971/8	3989	9358/61
Brown Boveri & Co., 4 1/2%				
5 à 1000 fr. s.	5651/5			
Elektrizitätswerk Altdorf, Altdorf, 5%, 1927				
10 à 1000 fr. s.	1391/1400			
Elektrizitätswerke Olten-Aarburg, 4 1/2%, 1931				
2 à 10 000 fr. s.	33744/5			
Canton de Genève, 4%, 1931				
2 à 1000 fr. s.	28534	29579		
Canton de Genève, 4 1/2%, 1930				
6 à 1000 fr. s.	9452/7			
Canton de Genève, 5%, 1922				
17 à 1000 fr. s.				
30751	31953	32564	33440	36421
37111/2	38603/4	42916/7	43679	31952
66 à 500 fr. s.				86777/80
4147/56	5261/2	5441/2	7396/7	7755
10366	10955	14094/8	14126/30	20041/50
28256/65				8946/54
				27252/9
Lausanne Ville, 4%, 1930				
5 à 1000 fr. s.	3364/8			
1 à 500 fr. s.	25489			
Luzern-Stadt, 4%, 1931				
60 à 1000 fr. s.	676/80	4420	7672/5	7926/75
Canton de Neuchâtel, 3 1/2%, 1903				
2 à 1000 fr. s.	1002	1004		
Canton de Neuchâtel, 4 1/2%, 1930				
1 à 1000 fr. s.	14418			
Schweizerisch-argentinische Hypothekbank Zürich, 4% (5%), 1934 (1926)				
6 à 500 fr. s.	H. 60231/4	H. 60237/8		
Schweizerische Eidgenossenschaft, 4%, 1930				
1 à 5000 fr. s.	83677			
10 à 1000 fr. s.	60141/50			
Schweizerische Eidgenossenschaft, 4%, 1931				
1 à 5000 fr. s.	125313			
2 à 1000 fr. s.	80637/8			
1 à 500 fr. s.	1852			

Schweizerische Eidgenossenschaft, 4 1/2%, 1927				
2 à 1000 fr. s.	17991	38102		
3 à 500 fr. s.	2639	3894	7456	
Schweizerische Eidgenossenschaft, 4 1/2%, 1930				
2 à 5000 fr. s.	130613	134970		
Schweizerische Bundesbahnen, 3 1/2%, 1899, 1902				
4 à 1000 fr. s.	D. 189174	F. 294842	F. 296825	F. 298675
1 à 500 fr. s.	J. 141471			
Schweizerische Bundesbahnen, 4%, 1931				
1 à 5000 fr. s.	96587			
9 à 1000 fr. s.	26761/9			
Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel, 5%, 1929				
1 à 1000 fr. s.	6011			
Stadt Winterthur, 4%, 1930				
24 à 1000 fr. s.	7619/42			
Kanton Zürich, 3 1/2%, 1933				
4 à 1000 fr. s.	19821/4			
Stadt Zürich, 4 1/2%, 1927				
20 à 1000 fr. s.	102231/50			
B. Actions				
Brown Boveri & Co.				
12 à 200 fr. s.	Serie A	6261/7	Serie A	32256/60
C. Actions				
Brevillier & Co. und Urban & Söhne				
1 à 10 Aktien	9391/9400			
Omnium financière de valeurs et de placements				
4 à 200 fr. s. (5 numéros)	20771/90	(Latonia S. A. Panama)		
5 à 40 fr. s.	3936/40			

Les titres mentionnés sous lettres A et B ont dans certains cas fait l'objet d'une conversion ou d'un remboursement depuis la date de leur spoliation. Quant aux actions figurant sous lettre « C », le revendiquant ne possède pas d'autres précisions à leur sujet.

En conséquence, toute personne physique ou morale qui, à quelque titre que ce soit, possède, détient, administre ou surveille l'un des papiers-valeurs précités est tenue de le déclarer, ou de communiquer les renseignements qu'elle posséderait à leur sujet, à l'Office suisse de compensation, bureau spécial, Talstrasse 62, à Zurich, dans un délai de 30 jours à compter de la publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W 609)

Berne, le 28 novembre 1947.

Département politique fédéral.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

25. November 1947. Immobilien.

Für ein Heim, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. November 1947 eine Genossenschaft zu dem Zweck, durch Ankauf von Land, Erstellung von zweckmässigen Wohnhäusern und deren Verkauf zu Selbstkosten ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu beschaffen. Die Genossenschaft kann Liegenschaften ankaufen, verkaufen, vermitteln und verwalten. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 9 Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören an: Gottfried Spycher, von Köniz, in Zürich, als Präsident; Karl Hafner, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Hans Gebert, von Eshenbaeh (St. Gallen), in Adliswil. Gottfried Spycher führt Einzelunterschrift; Karl Hafner und Hans Gebert zeichnen kollektiv unter sich oder je mit Gottfried Spycher. Geschäftsdomizil: Klingenstrasse 34 in Zürich 5 (beim Vizepräsidenten).

25. November 1947. Stahl- und Metallfabrikate usw.

Syro A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1946, Seite 1106). Die Generalversammlung vom 18. November 1947 hat die Statuten revidiert. Die deutsche Schreibweise der Firma lautet nun Syro AG. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Stahl- und Metallfabrikaten, den Bau von Apparaten, insbesondere von tragbaren und stationären Geldwechselapparaten, Stromabnehmern sowie von Briefwaagen, ferner die Patentierung von Erfindungen, Abgabe von Lizenzen, Beteiligungen an Unternehmungen ähnlicher Art, Erwerbung und Ausbeutung weiterer Erfindungen und Patente oder Zusatzpatente aller Art. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

25. November 1947. Häute, Felle usw.

A. J. Hollander A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1947 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt An- und Verkauf von Häuten, Fellen und Pelzen sowie sämtlicher Rohwaren für die Versorgung der Leder- und Textilindustrie, Vertretungs-, Kommissions- und Vermittlungsgeschäfte sowie Transitgeschäfte jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 29 in Zürich 1 (beim Verwaltungsrat).

25. November 1947.

Sparkasse Richterswil-Hütten, in Richterswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1946, Seite 82). Die Unterschrift von Dr. Arnold Blattmann ist erloschen. Neuer Präsident der Verwaltungskommission ist Hans Theiler-Huber, bisher Vizepräsident, und neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Gustav Bachmann, von und in Richterswil. Der Präsident, der Vizepräsident und Hans Tanner-Roth, Verwalter und Aktuar, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. November 1947.

Freedom-Valvoline Oel A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1947, Seite 2550), Mineralölprodukte usw. Zum Direktor mit Einzelunter-

schrift wurde Dr. Alphons Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach (Aargau), in Zürich, ernannt. Kollektivprokura wurde erteilt an Karl Bezzmann, von Zürich, in Thalwil. Die kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen zu zweien.

25. November 1947.

« AGIS » Aktiengesellschaft für Syndikatsgeschäfte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1946, Seite 1502), Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. Kollektivprokura ist erteilt an Beatrice Küpfer, von und in Zürich. Sie zeichnet mit je einem der kollektivzeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

25. November 1947. Durchsichtige Körper.

Fadutub A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1945, Seite 1138), durchsichtige Körper und ähnliche Produkte usw. Die Prokura von August Brüscheviller ist erloschen.

25. November 1947. Masehinen.

Gebüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1947, Seite 3239), Maschinenfabriken usw. Dr. Ernst Dübi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. November 1947. Möbel usw.

Frau N. Wiggenhauser, in Zürich (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2806), Möbel, Teppiche usw. Neues Geschäftslokal: Freieckgasse 6.

25. November 1947. Verlag.

Steinberg & Co., in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1946, Seite 2993), Verlag. Die Prokura von Dr. Simon Menzel-Steinberg ist erloschen.

25. November 1947. Textilien.

Gertrud Fischer, in Zürich (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1946, Seite 2866), Textilien. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November 1947. Elektrotechnische Vertretungen.

H. W. Kramer, in Zürich (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1943, Seite 2614), elektrotechnische Vertretungen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November 1947. Weberei.

C. Suter, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1928, Seite 55), mechanische Weberei. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November 1947. Sportartikel.

R. Bossi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Bossi, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit Sportartikeln. Schubertstrasse 1.

25. November 1947. Gummisohlen.

Max Kunz, in Männedorf. Inhaber dieser Firma ist Max Kunz, von Uetikon am See, in Männedorf. Fabrikation und Vertrieb von Gummisohlen. Seestrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

25. November 1947.

Aktiengesellschaft Hotel Bad Gutenberg, in Lotzwil (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 823). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Mitteilungen erfolgen durch persönliches Umhören oder durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

25. November 1947. Transporte.

Fr. Zurbrugg, in Uttigen. Inhaber der Firma ist Fritz Zurbrugg, von Frutigen, in Uttigen. Möbel- und Warentransporte. Thunstrasse 24 H.

25. November 1947. Bäckerei-Konditorei.

Emil Müsslin, in Belp, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1939, Seite 1806). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Bern

24. November 1947. Architekturbureau.

Helmut Blättler, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Helmut Blättler, von Wolfenschiessen, in Aarberg. Betrieb eines Architekturbureaus. Geschäftsdomizil: Lorrainestrasse 34 (bei Hebeisen).

24. November 1947.

Immobilien A.G. Schwanengasse 8, in Bern (SHAB. Nr. 178 vom 1. Juli 1944, Seite 1750). In den Verwaltungsrat wurde Heinrich Zweidler, von Horgen, in Bern, als Sekretär gewählt. Er und der bisherige Verwaltungsrat Adolf Fleuti, jetzt Präsident, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil nunmehr: Schwanengasse 8.

24. November 1947.

Käsergenossenschaft Mittelhäusern, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1939, Seite 506). In der Generalversammlung vom 26. April 1947 haben die Genossenschafter ihre Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an verwandten Bestrebungen und Organisationen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger Bern-Land» und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es zeichnen kollektiv zu zweien: der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Johann Schmutz sowie des bisherigen Sekretärs Alfred Hostettler ist erloschen. Neuer Präsident ist: Gottfried Tschannen, von Wohlen bei Bern; Vizepräsident und Kassier: Johann Pauli, von Guggisberg, bisher ohne Unterschrift, und Sekretär: Ernst Burri, von Rapperswil (Bern), alle in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz.

24. November 1947.

Käsergenossenschaft Borisried, in Borisried, Gemeinde Oberbalm (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1943, Seite 1022). In der Generalversammlung vom 29. April 1947 haben die Genossenschafter ihre Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an verwandten Bestrebungen und Organisationen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Bern-Land» und,

soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Ernst Hunziker, von Moosleerau, in Zelg, Gemeinde Oberbalm, bisher Beisitzer, als Präsident, und Karl Wittwer, von Trub, in Oberbalm, als Sekretär. Der Vizepräsident Ernst Burren ist nun auch Kassier. Die Unterschriften von Robert Hinni, bisher Präsident, sowie Ernst Guggisberg, bisher Sekretär, sind erloschen.

25. November 1947. Strick- und Wollwaren.

Ernst Gurtner, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Ernst Jakob Gurtner, von Köniz, in Bern. Handel mit und Vertrieb von Strick- und Wollwaren. Monbijoustrasse 71.

25. November 1947. Waren aller Art.

Sterbini, Pantucci & Co., in Bern, Import, Export von und Transithandel mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1947, Seite 1830). Dr. Icilio Sterbini und Massimo Pantucci wohnen jetzt in Mailand (Italien).

25. November 1947. Textilwaren.

Au bon Marché, H. Lauterburg Sohn, Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Textilwaren, insbesondere der Bekleidungs- und Manufakturwarenbranche usw. (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1450). Das Verwaltungsratsmitglied Charles Borel ist infolge Todes ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Dr. Alfred Borel, von Couvet, Neuenburg und Genf, in Genf, wurde als neues, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt.

25. November 1947. Velos usw.

H. Walther & Co., in Bern, Velo- und Motorradhandlung und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1947, Seite 3395). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Heinrich Walther», in Bern.

25. November 1947. Velos usw.

Heinrich Walther, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinrich Walther, von Krauchthal (Bern), in Bern. Er übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «H. Walther & Co.», in Bern. Velo- und Motorradhandlung und Reparaturwerkstätte. Mühlemattstrasse 61.

25. November 1947.

Eigenheim-Baugenossenschaft «Kleine Allmend», in Bern (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1946, Seite 2962). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 10. September 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Baugenossenschaft Kleine Allmend. Sie bezweckt nunmehr, ihren Mitgliedern zu möglichst günstigen Bedingungen gesunde und billige Eigenheime und Wohnungen zu verschaffen. Die Unterschriften von Hans Albert Furrer (bisher Sekretär) und Walter Schnyder (bisher Vizepräsident), sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Emilien Bertallo, von Satigny sur Genève, als Vizepräsident; Fritz Moser, von Arni bei Biglen, als Sekretär/Protokollführer, und Walter Kormann, von Bern, alle in Bern, als Beisitzer. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen zu zweien kollektiv.

25. November 1947.

Schweizerischer Eisenbahner-Verband (SEV), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1946, Seite 3271). Die Unterschrift von Ernst Bueher (bisher Vizepräsident) ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt das bisherige Mitglied der Geschäftsleitung, Eduard Wytenbach, von Goldwil, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. November 1947. Waren aller Art.

Agence Commerciale, E. M. Huber, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaberin der Firma ist Elsa Margaretha Huber, von Neuhausen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Import, Export, Vertretungen und Vermittlungen von sowie Handel mit Waren aller Art. Poststrasse 4.

25. November 1947.

Käsergenossenschaft Zollikofen, in Zollikofen (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1947, Seite 882). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 haben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an verwandten Bestrebungen und Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern», die gesetzlich vorgeschriebenen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident ist Walter Häberli-Messerli (bisher) und Sekretär/Kassier: Armin Jost (bisher nur Sekretär). Es zeichnen kollektiv der Präsident und der Sekretär/Kassier.

Bureau Burgdorf

25. November 1947. Walzwerke usw.

Nyffeler, Elsaesser & Co., in Kirchberg, Stanniol-, Blei- und Aluminiumwalzwerke mit Flaschenkapsel-Fabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947). Die Einzelprokura von Willy Schmutz ist erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

25. November 1947. Haushaltsartikel usw.

E. Lüthi, in Röthenbach i.E. Inhaber der Firma ist Ernst Lüthi, des Johann, von Rüderswil, in Röthenbach i.E. Haushaltsartikel, Schuh- und Eisenhandlung.

25. November 1947. Chemisch-technische Produkte usw.

Otto Schlatter, in Langnau i.E., Vertretungen von chemisch-technischen Produkten, elektrischen und andern Apparaten, sowie Textil- und Küferwaren (SHAB. Nr. 98 vom 15. Februar 1944, Seite 373). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzug des Inhabers erloschen.

Bureau de Neuveville

24 novembre 1947. Hôtel.

Martha Jenny, à Prêles. Le chef de la maison est Martha Jenny, née Hänni, veuve de Fritz, de Niederhüttingen, à Prêles. Exploitation de l'Hôtel de l'Ours et boulangerie, à Prêles.

Bureau Saanen

25. November 1947.

Viehzüchtergenossenschaft Saanen II, in Saanen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1929, Seite 2493). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 21. November 1947 die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger von Saanen», vom Gesetze vorgeschriebene im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Vorstand gehören an: Hans von Grünigen-Fischer, von und in Saanen, als Präsident, und Werner von Siebenthal-Hauswirth, von Saanen, in Saanenmüser, als Sekretär und Zuchtbuchführer. Die Unterschriften

von Arnold von Siebenthal (Präsident) und Robert von Grünigen (Sekretär-Kassier) sind erloschen. Der Präsident und der Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Lucern — Lucerne — Lucerna

22. November 1947. Schuhe usw.

A. Koller & Cie., in Luzern, Kommanditgesellschaft, Schuhwaren en gros und Korkprodukte, sämtliche Artikel der Schuh- und Bekleidungsbranche, Textilien usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1946, Seite 459). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Studer, Koller A. G. Schuhwaren en gros, Luzern», in Luzern.

22. November 1947.

Studer, Koller A. G. Schuhwaren en gros, Luzern (Studer, Koller S. A. Chaussures en gros, Lucerne) (Studer, Koller S. A. Calzature all'ingrosso, Lucerna), in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. November 1947 hat sich unter obiger Firma eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma «A. Koller & Cie.», in Luzern, betriebenen Schuhwaren-Engros-Geschäftes samt den verwandten Geschäften. Die Gesellschaft kann sich auch bei andern Geschäften ähnlicher Art beteiligen. Gemäss Uebernahmevertrag vom 7. November 1947 und Bilanz per 30. September 1947 übernimmt die Aktiengesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft. Darnach betragen die Aktiven (Kassa, Postscheck, Waren, Maschinen, Fahrzeuge, Mobilien, Bureau-einrichtungen, Debitoren und verschiedene Konti) Fr. 374 457.58 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven, Tratten, Banken, Warenumsatzsteuer) Fr. 322 225.01. Der Uebernahmepreis von Fr. 52 232.57 wird getilgt durch Ueberlassung von 100 Aktien zu Fr. 1000, zu 50% liberiert, an die Gründer. Die restlichen Fr. 2232.57 werden auf das Reservekonto übertragen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 50 000 liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Anton Koller, in Kriens, Präsident; Eduard Studer, in Luzern, beide von Littau, und Hans Schultheiss, von St. Gallen, in Ebikon, Mitglieder. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen einzeln. Einzelprokura ist erteilt an Otto Brunner, von Dürrenäsch, in Zürich. Adresse: Hirschemattstrasse 30 b.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

25. November 1947. Handels- und Verwaltungsgeschäfte.

Transintra A. G., bisher in Chur (SHAB. Nr. 109 vom 10. Mai 1944, S. 1067). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1947 wurde der Sitz nach Sarnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Handels- und Verwaltungsgeschäften aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Mai 1944. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. jur. Hans Ming, von Lungern, in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Max Hofstetter ist erloschen. Adresse: Brünigstrasse Unterdorf.

25. November 1947. Färberei usw.

Joller & Co., in Sarnen, Färberei und chemische Reinigung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1944, Seite 490). Die Gesellschaft ist seit dem 1. November 1944 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Josef Wolfgang Joller als Inhaber der Firma «Färberei Joller», in Sarnen, übernommen.

25. November 1947.

Färberei Joller, in Sarnen, Inhaber der Firma ist Josef Wolfgang Joller, von Dallenwil (Nidwalden), in Kerns. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Joller & Co.», in Sarnen, übernommen. Färberei und chemische Reinigung.

Glarus — Glaris — Glarona

24. November 1947. Textilien.

Freuler & Co., in Ennenda, Kommanditgesellschaft, Manipulation und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 110). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Hösli-Aebli, von Glarus und Haslen, in Glarus.

24. November 1947. Beteiligungen usw.

Noworga A. G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Verwaltung von Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art (SHAB. Nr. 48 vom 26. Februar 1938, Seite 449). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. November 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Noworga A. G. in Liquidation, durch den Liquidator Dr. jur. Werner Hansheer, bisheriger einziger Verwaltungsrat, durchgeführt, er zeichnet wie bisher einzeln.

25. November 1947. Beteiligungen usw.

Siva Aktiengesellschaft in Liquidation (Siva Société Anonyme en liquidation), in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögens aller Art, speziell von Verlags- und Urheberrechten (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1944, Seite 407). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

25. November 1947. Beteiligungen usw.

Arenosa Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligungen an Unternehmungen jeglicher Art, Verwaltung und Verwertung dieser Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1942, Seite 1187). Diese Firma wird in Anwendung von Artikel 89 der Verordnung über das Handelsregister vom 7. Juni 1937 gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 24. November 1947 von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1947.

Zug — Zoug — Zugo

Immobilien-Gesellschaft Schönfels Zugerberg A. G., in Zug (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1942, Seite 1782), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, insbesondere die Verwaltung und Verwertung des ehemaligen Hotels «Schönfels» auf Zugerberg. Die ordentliche Generalversammlung vom 27. September 1947 hat neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Das bisherige voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 40 000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 250. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Einladung zu den Generalversammlungen erfolgt durch Zirkular an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Zug» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt.

20. Oktober 1947.

Felsenegg, Voralpines Knabeninstitut Zugerberg (Felsenegg, Institut préalpin pour jeunes gens, Zugerberg) (Felsenegg, Istituto prealpino per ragazzi, Zugerberg) (Felsenegg, Instituto prealpino para jóvenes, Zugerberg) (Felsenegg, Subalpine Boarding School for Boys, Zugerberg), in Zug (SHAB. Nr. 217 vom 15. September 1944, Seite 2054). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. September 1947 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Genossenschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1946 an die «Immobilien-Gesellschaft Felsenegg Zugerberg A. G.», in Zug, übergegangen sind, ist aufgelöst.

20. Oktober 1947.

Immobilien-Gesellschaft Felsenegg Zugerberg A. G., in Zug. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die Genossenschaft «Felsenegg, Voralpines Knabeninstitut Zugerberg (Felsenegg, Institut préalpin pour jeunes gens, Zugerberg) (Felsenegg, Istituto prealpino per ragazzi, Zugerberg) (Felsenegg, Instituto prealpino para jóvenes, Zugerberg) (Felsenegg, Subalpine Boarding School for Boys, Zugerberg)», in Zug, durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. September 1947 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 27. September 1947. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, insbesondere die Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft «Felsenegg» auf Zugerberg. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250. Die «Immobilien-Gesellschaft Felsenegg Zugerberg A. G.» übernimmt von der Genossenschaft «Felsenegg, Voralpines Knabeninstitut Zugerberg», gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1946 Aktiven und Passiven von je Fr. 242 200. In den Passiven ist ein Genossenschaftskapital von Fr. 6100, eingeteilt in 61 Genossenschaftsanteile zu Fr. 100, eingeschlossen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wird liberiert durch Einbringung der 61 Genossenschaftsanteile zu Fr. 100 und deren Umwandlung in 61 Aktien zu Fr. 250, mit 40% liberiert, sowie durch Ausgabe von 139 weiteren Aktien zu Fr. 250, mit 40% in bar liberiert. Auf das gesamte Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Zirkular an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, die Bekanntmachungen im «Amtsblatt des Kantons Zug» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der einzige Verwaltungsrat, Dr. Max Hutmanner, von Zürich, in Zug/Zugerberg, führt Einzelunterschrift. Domizil: Zugerberg.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

25 novembre 1947. Transports.

Les Hols de Meinrad Zumwald, à Fribourg, transports, société en nom collectif (FOSC. du 31 octobre 1944, N° 256, page 2410). Berthe Zumwald, née Ackermann, veuve de Meinrad, décédée, a cessé de faire partie de la société; sa signature est radiée. Les associés Berthe Zumwald et Alphonse Zumwald, enfants de feu Meinrad et de Berthe, née Ackermann, sont devenus majeurs. Berthe Zumwald et Alphonse Zumwald représentent dorénavant la société par leur signature collective.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

24. November 1947. Uhrenbestandteile usw.

J. Städler, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus, Fabrikation von Uhrenbestandteilen, Schrauben und Fassenteilen aller Art (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1946, Seite 1839). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. November 1947. Metallwaren usw.

Armata A. G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Oktober 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Zusammenbau und die Veredlung von Metallwaren aller Art sowie die Beteiligung an Unternehmen der Metall- und ähnlichen Branchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 liberiert sind. Die Liberierung erfolgte durch Einbringen einer Polier- und Schleifanlage mit Ventilationsabzug, einer Vernicklungs- und Verchromungsanlage und einer Einrichtung für Montage-Werkstatt zum Preise von insgesamt Fr. 20 000 gemäss Inventar vom 1. Oktober 1947. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an August Breitschuh, von Möriken, in Lyss; er führt Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Rheinweg 116 (eigene Räumlichkeiten).

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

24. November 1947.

Saatzuchtgenossenschaft des Kantons Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1932, Seite 1274). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Schaffhauser Bauer» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften von Adolf Tappolet, Präsident, und Conrad Schach, Vizepräsident, sind erloschen. Neuer Präsident ist Hermann Graf, von Zürich und Oberhallau, in Paradies (Thurgau). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Spitalstrasse 11.

24. November 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Hemmenthal, in Hemmenthal (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1946, Seite 3374). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Schaffhauser Bauer» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

24. November 1947.

Buntpapierfabrik Herisau Aktiengesellschaft, vorm. Diem & Oswald, in Herisau (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2713). Die Unterschrift von

Theophil Hertig ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Eugen Bächli, von Zürich, in Herisau. Die Prokuristen zeichnen kollektiv mit je einem der andern Kollektivzeichnungsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Bellinzona

25 novembre 1947. Ferro, ecc.

Mantegazza e Sala, successore a eredi fu Luigi Regazzoni, in Bellinzona, costruzioni e commercio in ferro, ecc., società in nome collettivo (FOSC. del 12 ottobre 1942, N° 237, pagina 2299). La predetta società è sciolta e viene cancellata dal registro di commercio. Attività e passività sono state assunte dalla nuova ditta individuale « Sala Cirillo, successore a Mantegazza e Sala », in Bellinzona.

25 novembre 1947. Ferri, ecc.

Sala Cirillo, successore a Mantegazza e Sala, in Bellinzona. Titolare di questa ditta è Cirillo Sala, di Alessandro, di ed in Bellinzona. La ditta ha assunto attività e passività della cessata società collettiva « Mantegazza e Sala, successore a eredi fu Luigi Regazzoni », in Bellinzona. Costruzioni e commercio in ferri e metalli, forniture industriali inerenti. Via Convento, stabile Regazzoni.

Ufficio di Lugano

25 novembre 1947. Prestino, commestibili, ecc.

Carlo Figini, in Gentilino, prestino, commestibili e canvette (FOSC. del 13 ottobre 1924, N° 240, pagina 1690). La ditta viene cancellata per cessione di azienda al figlio « Edoardo Figini », in Gentilino.

25 novembre 1947. Prestino, commestibili.

Edoardo Figini, in Gentilino. Titolare è Edoardo Figini, di Carlo, da Russo, in Gentilino. Prestino e negozio di commestibili.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Châteaud'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

25 novembre 1947. Hôtel, pension.

Paul Häfeli, à Châteaud'Oex, exploitation de l'Hôtel de Ville et Pension La Bruyère (FOSC. du 20 décembre 1941, N° 299, page 2610). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société Immobilière Castel Neuf, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1947, page 3275). Le siège légal maintenu à Lausanne est transféré: rue St-Laurent 20 (étude du notaire R. Kräyenbühl).

24 novembre 1947.

Société foncière La Perraudettaz S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 septembre 1943). Suivant procès-verbal authentique du 21 novembre 1947, la société a: remplacé les 35 actions nominatives de 200 fr. composant le capital primitif de 7000 fr., entièrement libéré, par 14 actions nouvelles de 500 fr., libérées de 200 chacune; porté le capital à 50 000 fr. par l'émission de 86 actions nouvelles de 500 fr. nominatives, libérées de 200 fr. chacune par compensation partielle de créance; modifié et adapté les statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature d'un administrateur.

25 novembre 1947. Appareils et ustensiles en verre.

F. Braunschweiger & Cie, à Lausanne, fabrication d'appareils et d'ustensiles en verre, etc., société en commandite (FOSC. du 9 septembre 1946, page 2649). La société ayant transféré son siège à Bâle, la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne (FOSC. du 8 octobre 1947, page 2948).

25 novembre 1947. Entreprise électrique.

O. Burgi et Cie, société anonyme, à Lausanne, entreprise électrique (FOSC. du 16 juillet 1947, page 1996). Le bureau est transféré: avenue de l'Elysée 40.

25 novembre 1947. Appareil économiseur de combustibles.

Société Générale Arda S.A., à Lausanne, exploitation d'un appareil économiseur de combustible (FOSC. du 27 mai 1937). Suivant procès-verbal authentique du 21 novembre 1947, la société a voté sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale: **Société Générale Arda S.A. en liquidation**. Paul Strahm, jusqu'ici inscrit comme directeur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs Auguste Steiner, décédé, et Henri Strahm, démissionnaire, sont radiées. Bureau transféré: avenue du Servan 27 (chez le liquidateur).

25 novembre 1947. Immeubles.

Société du Square Vinet A, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1944, page 2568). Suivant procès-verbal authentique du 21 novembre 1947, la société a révisé et adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, l'échange, l'aménagement, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but. Elle est propriétaire de l'immeuble avenue Vinet 6 et 16, à Lausanne. Le capital social de 75 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. et 50 actions de 500 fr., toutes nominatives et entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

25 novembre 1947.

Société Immobilière de Mont-Olivet, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1^{er} novembre 1945, page 2688). Suivant procès-verbal authentique du 13 novembre 1947, la société a modifié et adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective des administrateurs Marius Pivot, président, et Marcelle von der Weid, les deux inscrits. Le capital social de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur, est entièrement libéré.

25 novembre 1947.

Société anonyme du Collège de Champ-Pittet, à Pullly (FOSC. du 1^{er} mai 1947, page 1187). Suivant procès-verbal authentique du 13 novembre 1947, la société a modifié et adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 4 à 8 membres. Le capital social de 450 000 fr., divisé en 900 actions nominatives de 500 fr. est entièrement libéré.

25 novembre 1947.

Cupra, Société des Produits Chimiques S.A., à Crissier (FOSC. du 29 octobre 1946, page 3154). Jacques Meyer, de Bâle, à Renens, est nommé fondé de pouvoir et signera collectivement avec l'une des personnes déjà inscrites.

25 novembre 1947. Restaurant, etc.

Mme Emilie Merk, à Lausanne, exploitation d'un restaurant, tea-room, café-glacier, à l'enseigne: « Pagoda Tea-Room » (FOSC. du 28 novembre 1941). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

25 novembre 1947. Parc avicole.

Walter Gurtner, à Cuarny, laiterie-fromagerie (FOSC. du 14 décembre 1944, page 2748). Le titulaire a transféré son domicile personnel et commercial à Yverdon. Son genre de commerce est actuellement: parc avicole. La Rosière rière Yverdon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

20 novembre 1947.

Société immobilière du Café de Tempérance de Colombier, à Colombier, association (FOSC. du 4 juin 1931, N° 126, page 1208). Dans son assemblée générale du 8 novembre 1947, la société a procédé au renouvellement de son comité. Adrien Besson, de Berolle (Vaud), à Apples, est président; Henri Gentil, de La Sagne, au Locle, secrétaire; Victor Vuilleumier, de Tramelan-Dessus (Berne), à Liebefeld, commune de Köniz (Berne), caissier/vice-président. La société est représentée par deux membres du comité signant collectivement. Les pouvoirs conférés à Georges de Rougemont, décédé, et Alice L'Hardy-Hauser, démissionnaire, sont éteints. Bureau: avenue de la Gare 1.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 novembre 1947. Articles techniques.

H. M. Bandeller & Co S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de tous articles techniques en bois ou autres matières, etc. (FOSC. du 14 février 1947, N° 37). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC. du 9 juin 1947, N° 131).

22 novembre 1947. Gravure sur acier.

Werner Derendinger, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Werner-Alfred Derendinger, de Bettlach (Soleure), à La Chaux-de-Fonds. Gravure sur acier, rue Beauregard 1.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Bernard Naf & Cie, à Genève, agence immobilière et assurances, société en commandite (FOSC. du 21 novembre 1947, page 3451). La procuration conférée à Jean-Marc-Henri Naf, de Zurich et de Genève, à Hermance, est une procuration individuelle et non collective à deux.

19 novembre 1947. Dispositifs, appareils mécaniques, etc.

Manufacture Pyror société anonyme, précédemment à Genève, tous dispositifs, appareils ou machines mécaniques, etc. (FOSC. du 30 septembre 1947, page 2854). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1947, la société a: créé 150 bons de jouissance, sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une part du bénéfice net, ces 150 bons de jouissance ayant été remis aux anciens actionnaires à raison d'un bon de jouissance par action; transféré son siège social à Carouge, et, en outre, porté son capital social de 150 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert Rochette, président (inscrit); Herbert van Leisen, secrétaire, de et à Genève; André Nicolas, administrateur-délégué; André-François-Nicolas Delavenne, administrateur-directeur (tous deux inscrits) et Jean-François Martin (jusqu'ici secrétaire). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou de l'administrateur-directeur, ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. L'administrateur Eugène Momo a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Locaux: rue des Usines 28.

20 novembre 1947. Affaires immobilières, etc.

Dolaris S.A., à Genève, affaires immobilières et participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 25 octobre 1947, page 3147). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 novembre 1947, la société a décidé de porter son capital social de 160 000 fr. à 350 000 fr. par l'émission de 190 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 350 000 fr., entièrement libéré, divisé en 350 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

21 novembre 1947. Boulangerie.

E. Michellod, à Genève, boulangerie (FOSC. du 27 avril 1945, page 963). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

21 novembre 1947.

Académie d'arts appliqués W. Bordigoni, à Genève, école d'arts appliqués et atelier de dessin pour la mode et la publicité, en faillite (FOSC. du 1^{er} mai 1944, page 992). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 novembre 1947. Vulcanisation, etc.

A. Josseron & J. Läderach, à Genève, atelier de vulcanisation, commerce de pneumatiques; garage, société en nom collectif (FOSC. du 20 janvier 1945, page 177). Par jugement du 29 septembre 1947, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'exclusion de l'associé Albert Josseron et dit que l'associé Jacques Läderach pourra continuer seul les affaires de la société. La société dissoute est radiée, sa liquidation étant terminée.

21 novembre 1947. Vulcanisation, etc.

J. Läderach, à Genève. Le chef de la maison est Jacques Läderach, de et à Genève, séparé de biens d'Adèle, née Gastaldi. Exploitation d'un atelier de vulcanisation et d'un commerce de pneumatiques. Rue des Alpes 18. La maison exploite en outre un garage avec local rue de Neuchâtel 8.

21 novembre 1947.

Société Anonyme de Marques, à Genève, exploitation de toutes marques de fabrique et de commerce, etc. (FOSC. du 11 août 1947, page 2307). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite de transfert du siège de la société à Nyon (FOSC. du 17 novembre 1947, page 3397).

21 novembre 1947.

Société Immobilière Atlas, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1939, page 2036). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Capitaine, président et délégué (inscrit); Charles Induni, secrétaire, de Chancy, à Genève, et Humbert Sésiano (inscrit). La société est engagée par

la signature individuelle de l'administrateur/délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. L'administrateur Louis Bianchi est décédé. Ses pouvoirs sont éteints.

21 novembre 1947.

Société Immobilière du Domaine des Charmilles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} avril 1943, page 736). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juillet 1947, la société a: transformé ses 60 actions de 500 fr., au porteur, en 30 actions de 1000 fr., au porteur; augmenté le capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'un créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

21 novembre 1947.

Société Immobilière rue de Neuchâtel 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1945, page 35). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juillet 1947, la société a: transformé ses 25 actions de 1000 fr. chacune, nominatives en actions au porteur; porté son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La raison sociale est dorénavant **Société Immobilière Marba**. La société a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

21 novembre 1947.

Banque privée Société Anonyme (Privat Bank Aktien-Gesellschaft) (Banca Privata Società Anonima), à Genève (FOSC. du 4 octobre 1944, page 2204). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1947, la société a: transformé ses 1250 actions nominatives de 200 fr. en 500 actions au porteur de 500 fr.; porté son capital social de 250 000 fr. à 1 000 000 fr. par l'émission de 1500 actions de 500 fr. chacune, au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but les opérations de banque, la gestion de fortunes et les opérations de toute nature connexes à ces activités, y compris la représentation de tous intérêts d'ordre financier. Le capital social est de 1 000 000 fr., divisé en 2000 actions de 500 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 400 000 fr. L'organe de publicité est la « Feuille d'Avis officielle du canton de Genève », pour celles prescrites par la loi aussi la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Jacques de Jong, président (inscrit); William Martin (inscrit), nommé secrétaire; Renaud Barde (inscrit), et David Decrue (jusqu'ici fondé de pouvoir), lesquels signent collectivement à deux.

21 novembre 1947.

Société Immobilière Pont d'Arve-Exposition, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1944, page 1023). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juillet 1947, la société a: transformé les 50 actions de 200 fr. chacune, nominatives, formant le capital social, en 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; porté son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérée par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Il est rappelé qu'à sa constitution la société a acquis pour le prix de 38 400 fr. une parcelle de terrain sise à Genève angle du boulevard du Pont d'Arve et quai de l'Ecole-de-Médecine 2, à proximité du Palais des Expositions sur laquelle elle a fait construire un immeuble qu'elle continue à exploiter. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

22 novembre 1947. Gypserie et peinture.

Pierre Noble, à Genève, entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 11 juin 1915, page 810). Nouveau bureau: rue Agasse 36.

22 novembre 1947. Toutes marchandises, matières premières, etc.

Bromm & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Henri-Albert Bromm, de et à Genève, et Jacques Laster, de nationalité française, à Paris, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 22 novembre 1947. Courtage, commission, importation et exportation de toutes marchandises et matières premières. Rue de la Cité 15-17.

22 novembre 1947. Valeurs mobilières et immobilières.

CAMISA S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 20 juin 1947, page 1682). Le conseil d'administration est actuellement composé de Charles Perret, président (inscrit); Fritz Tschopp, secrétaire (inscrit), et Pierre Lacour, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Georges Binggeli est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

22 novembre 1947. Valeurs mobilières et immobilières, etc.

SASFIM S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 20 juin 1947, page 1682). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles Perret, président (inscrit); Georges Binggeli (inscrit), nommé secrétaire, et Pierre Lacour, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Fritz Tschopp est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

22 novembre 1947.

Société Immobilière de la Place de la Navigation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1938, page 367). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juillet 1947, la société a: transformé les 150 actions de 100 fr., au porteur, en 15 actions de 1000 fr., au porteur; porté son capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 35 actions de 1000 fr., au porteur, et adopté de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. La société est propriétaire de deux immeubles, place de la Navigation 6 et 8. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

22 novembre 1947.

Société Immobilière Charmilles Credo, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 avril 1946, page 1049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juillet 1947, la société a: transformé les 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives, formant le capital social en 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; porté son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Il est rappelé qu'à sa constitution, la société a acquis les parcelles 4253 E et 4253 D de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, quartier des Charmilles, sur lesquelles elle a fait construire un immeuble qu'elle continue à exploiter. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

22 novembre 1947.

Société Immobilière de la Roseraie, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mai 1946, page 1558). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 août 1947, la société a: augmenté son capital social de 2000 fr. à 50 000 fr. par: élévation de 100 fr. à 250 fr. de la valeur nominale des 20 actions anciennes, nominatives, formant le capital social; émission de 180 actions de 250 fr. nominatives, libérées de 100 fr. chacune, par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble, sis dans le quartier de la Roseraie, lieu dit avenue de la Croisette 17, qu'elle a acquis lors de sa constitution. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, nominatives. Il est libéré de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 122540. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)**, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarben.

DIANTHROL

Nr. 122541. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)**, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66189. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarben.

Indopalin

Nr. 122542. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)**, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66190. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Pharmazeutische Produkte.

NEUREXIN

Nr. 122543. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)**, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66191. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarben.

Opalanthren

Nr. 122544. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)**, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66667. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarben.

ERYTHREN

Nr. 122545. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66812. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarbstoffe und chemische Produkte für industrielle Zwecke.

LANASET

Nr. 122546. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66813. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarbstoffe und chemische Produkte für industrielle Zwecke.

LANASÈTE

Nr. 122547. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66814. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarbstoffe und chemische Produkte für industrielle Zwecke.

LANASETA

Nr. 122548. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66921. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Farbstoffe, Farben, einschliesslich Indigo und Indigopräparate, mineralische Rohprodukte, Beizen, Lacke, Firnisse, Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Düngemittel, Farbzusätze zur Wäsche.



Nr. 122549. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67030. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Anilinfarben.



Nr. 122550. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67312. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Teerfarbstoffe.

CIBANON

Nr. 122551. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67713. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, speziell chemische Produkte für die Textilindustrie zum Karbonisieren, Netzen usw. von Textilien, Hilfsmittel für die saure Walke und in der Färberei, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, kosmetische Mittel, Beizen, Appretur- und Gerbmittel, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Tier- und Pflanzenverdünnungsmittel, Desinfektionsmittel.

SAPAMIN

Nr. 122552. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68602. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Farbstoffe und Farben.

Zellotyl

Nr. 122553. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68623. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Pharmazeutische Produkte.

ELBON

Nr. 122554. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68772. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Farbstoffe.

SPIRSIL

Nr. 122555. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68969. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben.

FOLACID

Nr. 122556. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68970. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben.

FOLLACIDO

Nr. 122557. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68971. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben.

FOULACIDE

Nr. 122558. Hinterlegungsdatum: 12. November 1947, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68988. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1947 an.

Farbstoffe, Farben.

RIGAN

Nr. 122559. Hinterlegungsdatum: 9. August 1947, 12 Uhr.
Naef Watch Company Inc., Fifth Avenue 535, New York (Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrengehäuse, Uhrwerke und Teile derselben.

NAEF

Nr. 122560.

Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1947, 20 Uhr.

Aromi S.A., avenue des Alpes 46, Montreux-Le Châtelard (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssige und eingedickte Aroma-Produkte zur Beigabe zu Lebensmitteln, Zwiebelsaft, Nahrungsmittel, diätetische Nahrungsmittel, Suppeneinlagen, kochfertige Suppen, Konserven, Bouillonwürfel, Gewürze, Saucen, Fleischextrakt, Gemüse, Teigwaren, Schokoladen, Backwaren, Malzfabrikate, Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel und -zusätze, Tee, Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte, Kräuterprodukte, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel.

AROMI A. G.
Aromi S.A.

Nr. 122561.

Date de dépôt: 11 octobre 1947, 11 h.

Laboratoires Om Société Anonyme, rue des Gares 29, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

GRIPPE-OM

Nr. 122562.

Date de dépôt: 11 octobre 1947, 11 h.

Laboratoires Om Société Anonyme, rue des Gares 29, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

OXIREA

Nr. 122563.

Data di deposito: 21 ottobre 1947, ore 18.

Alberto Bianchi di Alberto, Contrada di Verla, Lugano (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Ciambella.



Nr. 122564.

Date de dépôt: 28 octobre 1947, 12 h.

Alfred-Auguste Schär, Grand'Rue 53, Villeneuve (Suisse).
Marque de commerce.

Vins.



Nr. 122565.

Date de dépôt: 27 octobre 1947, 18 h.

Germain Dubuis, Slon (Suisse). — Marque de fabrique.

Apéritif.

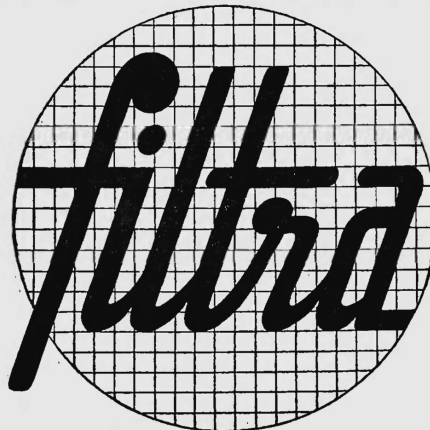
ASCARO

Nr. 122566.

Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1947, 16 Uhr.

Aktiengesellschaft Hard, Zürich, Freihoferstrasse 14, Zürich 9 (Schweiz).
Briefadresse: Postfach Zürich 40. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee-, Tee- und Industriefilterpapier (Rundfilter und in Dütenform).



Nr. 122567.

Date de dépôt: 1er novembre 1947, 16 h.

Stehrenberger et Fischbach, rue des Côtes de Montbenon 24, Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Limonades et orangeades.



Nr. 122568.

Date de dépôt: 5 novembre 1947, 11 h.

James André Vorpe-Durig, chemin du Couchant 38, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Aiguilles hypodermiques et instruments de médecine.

Vorco

Nr. 122569.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1947, 18 Uhr.

Willson Products, Inc., Second and Washington Streets, Reading (Pennsylvania, Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Brillengestelle und Bestandteile von solchen.

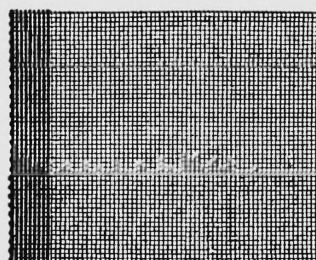


Nr. 122570.

Hinterlegungsdatum: 10. November 1947, 17 Uhr.

Schweizerische Seidengazefabrik AG. (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Vell-Seta per buratti S.A.), Grütlistrasse 68, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66186. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1947 an.

Seidenbeuteluch (Müllergaze).



Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 6

des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft über Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch

(Industrie und Gewerbe; Warmwasserbereitung; Beleuchtung)

(Vom 26. November 1947)

Das Eidgenössische Amt für Elektrizitätswirtschaft, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 22. Juli 1947 (Aufhebung kriegswirtschaftlicher Vorschriften und einschränkende Massnahmen im Elektrizitätsverbrauch), verfügt:

Art. 1. Warmwasserbereitung. Die Einschränkungen im Energieverbrauch für die Warmwasserbereitung sind im Dezember 1947 bis auf die nachstehenden Bestimmungen aufgehoben.

In Haushaltungen mit elektrischen Warmwasserspeichern von mehr als 300 Liter Inhalt beträgt im Dezember 1947 der zulässige Verbrauch elektrischer Energie für die Warmwasserbereitung 100% des Basisverbrauches (durchschnittlicher monatlicher Verbrauch im Winterhalbjahr 1944/45).

In kollektiven Haushaltungen (Spitäler, Anstalten, Hotels, Gaststätten, Pensionen usw.), Verwaltungen, Bureaux, Verkaufsläden mit einem monatlichen Energieverbrauch für die Warmwasserbereitung von mehr als 500 kWh. beträgt im Dezember 1947 der zulässige Verbrauch elektrischer Energie für die Warmwasserbereitung 100% des Basisverbrauches (durchschnittlicher monatlicher Verbrauch im Winterhalbjahr 1944/45).

Der Verbrauch elektrischer Energie für Warmwasserversorgungsanlagen, die auch mit festen oder flüssigen Brennstoffen betrieben werden können, bleibt weiterhin untersagt.

Die vorstehenden Lockerungen gelten nicht für Abonnenten, deren Warmwasserbereitungsanlagen wegen Widerhandlungen gegen die verfügten Einschränkungen plombiert sind.

Art. 2. Schaufenster- und Reklamebeleuchtung. Schaufenster- und Reklamebeleuchtungen sowie Firmenlichtschriften sind spätestens um 22 Uhr auszuschalten und dürfen am nächsten Tag nicht vor Einbruch der Dunkelheit wieder eingeschaltet werden. In Lauben und gedeckten Durchgängen kann das Lieferwerk gemäss den Weisungen des Amtes die Einschaltung der Schaufensterbeleuchtung tagsüber bewilligen. Kleine Firmenlichtschriften zur Kennzeichnung des Einganges sind ohne zeitliche Beschränkung zugelassen.

Art. 3. Innenbeleuchtung. Die Einschränkungen der Innenbeleuchtung sind aufgehoben.

Art. 4. Industrie und Gewerbe. Für industrielle und gewerbliche Betriebe beträgt im Dezember 1947 der zulässige Verbrauch elektrischer Energie 100% des Basisverbrauches.

Die Pflicht zur Inbetriebnahme der thermischen Energie-Erzeugungsanlagen (Art. 5 der Verfügung Nr. 4) ist für den Dezember aufgehoben. Die thermische Energie-Erzeugung der Industriebetriebe im November und Dezember verbleibt den betreffenden Betrieben zur Erhöhung des zulässigen Verbrauches.

Art. 5. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 29. November 1947 in Kraft. Die Art. 3, 4, 6 und 7 der Verfügung Nr. 3, vom 22. Oktober 1947, und der Art. 2 der Verfügung Nr. 4, vom 22. Oktober 1947, werden aufgehoben.

Ordonnance N° 6

de l'Office fédéral de l'économie électrique concernant le relâchement des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique

(Industrie et artisanat; préparation d'eau chaude; éclairage)

(Du 26 novembre 1947)

L'Office fédéral de l'économie électrique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 22 juillet 1947 concernant l'abrogation de certaines prescriptions de l'économie de guerre et les restrictions à l'emploi de l'énergie électrique, arrête:

Article premier. Préparation d'eau chaude. En décembre 1947 les restrictions à l'emploi de l'énergie pour la préparation d'eau chaude sont levées, à l'exception des dispositions suivantes.

Dans les ménages ayant des chauffe-eau électriques d'une contenance de plus de 300 litres, la consommation admissible d'énergie, en décembre 1947, pour la préparation d'eau chaude, est de 100% de la consommation de base (consommation mensuelle moyenne pendant le semestre d'hiver 1944/45).

Dans les ménages collectifs (hôpitaux, établissements hospitaliers similaires, hôtels, restaurants, pensions, etc.) administrations, bureaux, magasins de vente ayant une consommation mensuelle pour la préparation d'eau chaude de plus de 500 kWh., la consommation d'énergie électrique admissible en décembre 1947 pour la préparation d'eau chaude est de 100% de la consommation de base (consommation mensuelle moyenne pendant le semestre d'hiver 1944/45).

La consommation d'énergie électrique pour les installations de distribution d'eau chaude, pouvant aussi fonctionner avec des combustibles liquides ou solides reste interdite.

Les relâchements ci-dessus ne sont pas valables pour les abonnés dont l'installation de préparation d'eau chaude est plombée pour contravention aux restrictions prescrites.

Art. 2. Eclairage des vitrines et réclames lumineuses. L'éclairage des vitrines, ainsi que l'emploi des réclames lumineuses seront interrompus à 22.00 heures au plus tard et ne pourront pas être repris avant le jour suivant, au crépuscule. Lorsque les vitrines donnent sur des arcades ou un passage couvert, le fournisseur d'énergie peut en autoriser l'éclairage pendant la journée, selon les instructions de l'office. Les petites inscriptions lumineuses servant à indiquer l'entrée d'un établissement ne sont soumises à aucune restriction de durée.

Art. 3. Eclairage des locaux. Les restrictions à l'éclairage des locaux sont levées.

Art. 4. Industrie et artisanat. Pour les exploitations industrielles et artisanales la consommation admissible d'énergie électrique pendant le mois de décembre 1947 est égale à 100% de la consommation de base. L'obligation de mise en service des installations thermiques de production d'énergie (art. 5 de l'ordonnance N° 4) est abrogée pour décembre. La production d'énergie thermique des exploitations industrielles pendant les mois de novembre et décembre reste à la disposition de ces exploitations pour amélioration de leur consommation admissible.

Art. 5. Entrée en vigueur. La présente ordonnance entre en vigueur le 29 novembre 1947. Elle abroge les art. 3, 4, 6 et 7 de l'ordonnance N° 3, du 22 octobre 1947, et l'art. 2 de l'ordonnance N° 4, du 22 octobre 1947.

Ordinanza N° 6

dell'Ufficio federale dell'economia elettrica concernente mitigazione delle limitazioni al consumo dell'energia elettrica

(Industria ed artigianato; preparazione di acqua calda; illuminazione)

(Del 26 novembre 1947)

L'Ufficio federale dell'economia elettrica (Ufficio), visto il decreto del Consiglio federale, del 22 luglio 1947, concernente l'abrogazione di certe disposizioni dell'economia di guerra e le limitazioni nell'uso dell'energia elettrica, ordina:

Art. 1. Preparazione di acqua calda. Le limitazioni al consumo dell'energia elettrica per la preparazione dell'acqua calda sono abrogate per il mese di dicembre 1947, salvo restando le seguenti prescrizioni:

Nelle economie domestiche con serbatoi elettrici di acqua calda di capacità superiore ai 300 litri il consumo ammissibile di energia elettrica del mese di dicembre 1947 per la preparazione di acqua calda è del 100% del consumo di base (media del consumo mensile dell'inverno 1944/45).

Nelle economie domestiche collettive (stabilimenti ospedalieri, ricoveri, alberghi, ristoranti, pensioni, ecc.), amministrazioni, uffici e negozi con un consumo mensile per la preparazione di acqua calda superiore a 500 kWh. il consumo ammissibile di energia elettrica per la preparazione d'acqua calda ammonta per il dicembre 1947 al 100% del consumo di base (media del consumo mensile dell'inverno 1944/45).

Il consumo di energia elettrica per gli impianti di distribuzione di acqua calda che possono essere alimentati anche con combustibili solidi o liquidi è tuttavia vietato.

Le presenti mitigazioni non valgono per quegli abbonati i cui impianti per la preparazione di acqua calda furono piombati per contravvenzioni alle misure di restrizione prescritte.

Art. 2. Illuminazione delle vetrine e pubblicità luminosa. L'illuminazione delle vetrine e la pubblicità luminosa devono essere disinnescate alle ore 22 al più tardi e non possono essere reinserite prima dell'imbrunire del giorno seguente. Sotto i portici e nei passaggi coperti l'azienda fornitrice può autorizzare, secondo le istruzioni dell'ufficio, l'illuminazione delle vetrine durante le ore diurne. Le piccole insegne luminose che servono ad indicare l'ingresso non sono soggette ad alcuna limitazione di tempo.

Art. 3. Illuminazione interna. Le limitazioni per l'illuminazione interna sono abrogate.

Art. 4. Industria e artigianato. Per le aziende industriali ed artigianali il consumo ammissibile ammonta, per il mese di dicembre 1947, al 100% del consumo di base.

L'obbligo della messa in attività degli impianti per la produzione termica di energia elettrica (articolo 5 dell'ordinanza N° 4), è revocato. La produzione termica degli stabilimenti industriali in novembre e dicembre resta a disposizione degli stessi per aumentare il loro consumo ammissibile.

Art. 5. Entrata in vigore. La presente ordinanza entra in vigore il 29 novembre 1947. Essa abroga gli articoli 3, 4, 6 e 7 dell'ordinanza N° 3, del 22 ottobre 1947, e l'articolo 2 dell'ordinanza N° 4, del 22 ottobre 1947.

Verfügung Nr. 594 A/47

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle betreffend Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette

(Vom 29. November 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügungen Nr. 15 und Nr. 15a des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 29. Januar 1942, respektive 16. August 1947, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette), im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, verfügt:

1. Auf den am 30. November 1947, abends, bei den der Sektion für Speisefette und Speiseöle bzw. dem Kontrolldienst des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes meldepflichtigen Firmen vorhandenen Beständen an rationiertem Speiseöl (Rohstoffe und Halbfabrikate auf Fertigware umgerechnet) ist eine Abgabe zu leisten von Fr. 90.— je 100 kg Nettogewicht. Am 30. November 1947 noch nicht ausgeführte pendente Bestellungen sind zu den neuen Preisen zu fakturieren.

2. Zu diesem Zwecke haben die meldepflichtigen Firmen der zuständigen, in Ziffer 1 erwähnten Stelle bis am 1. Dezember 1947, abends, ihre Bestände mittels des beiliegenden Formulars zu melden*. Ausgenommen von der Abgabepflicht sind die am 30. November 1947, abends, vorhandenen Bestände an abgefüllter, mit Preisaufdruck versehener Flaschenware. In der Meldung ist der Standort der Ware anzugeben, damit die notwendige Kontrolle ohne Verzug durchgeführt werden kann.

3. Die Abgabe ist unaufgefordert in monatlichen Zahlungen entsprechend dem Verkauf, spätestens aber 3 Monate nach Erlass dieser Verfügung zu entrichten. In ausgesprochenen Härtefällen, besonders dann, wenn die Lagerbestände für mehr als 3 Monate ausreichen, kann die Eidgenössische Preiskontrollstelle auf begründetes Gesuch hin längere Zahlungsfristen gewähren.

4. Die Abgaben sind auf Postscheckkonto III 5 der Schweizerischen Nationalbank, Bern, einzubezahlen. Die Rückseite des Einzahlungsscheinschnittes, bzw. des Girozettels ist mit folgendem Vermerk zu versehen: «Für Rechnung Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette, Verfügung Nr. 594 A/47 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.» Für verspätete Zahlungen wird ein Verzugszins von 5% berechnet.

5. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

6. Diese Verfügung tritt am 30. November 1947 in Kraft. Die Durchführung wird der «Ofset» und den in Ziffer 1 aufgeführten Amtsstellen übertragen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle zur Strafverfolgung zu melden.

* Wird den meldepflichtigen Firmen durch die «Ofset» zugestellt.

Prescriptions N° 594 A/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant la caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires

(Du 29 novembre 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu les ordonnances N° 15 et 15a du Département fédéral de l'économie publique, des 29 janvier 1942 et 16 août 1947, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires); d'entente avec l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation,

prescrit :

1° Pour les stocks d'huiles alimentaires rationnées (matières premières et produits semi-ouvrés calculés en produits finis) qui doivent être déclarés le 30 novembre 1947 au soir à la Section des graisses et huiles alimentaires, soit au Service de contrôle de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, une redevance de 90 fr. par 100 kg., poids net, devra être versée. Les commandes qui n'ont pas été exécutées le 30 novembre 1947 doivent être faites aux nouvelles conditions.

2° A cet effet, les entreprises intéressées déclareront leurs stocks au service précité jusqu'au 1^{er} décembre 1947 au soir, à l'aide de la formule ci-incluse*. Sont affranchis de cette redevance les stocks, du 30 novembre 1947 au soir, de marchandises en bouteilles étiquetées et munies du prix imprimé. L'endroit où se trouvent les marchandises en question devra être mentionné dans la déclaration, afin que les contrôles nécessaires puissent être opérés sans retard.

3° La redevance devra être versée spontanément par paiements mensuels correspondant à la vente, au plus tard 3 mois après la promulgation des présentes prescriptions. Dans des cas tout à fait spéciaux — notamment lorsque les stocks suffisent pour plus de 3 mois — l'Office fédéral du contrôle des prix pourra accorder de plus longs délais de paiement, sur requête dûment motivée.

4° Les redevances doivent être versées au compte de chèques postaux III 5 de la Banque nationale suisse à Berne. Le verso du coupon du bulletin de versement ou de virement doit être muni de la mention suivante: «Au compte de la caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires, prescriptions N° 594 A/47 de l'Office fédéral du contrôle des prix». Un intérêt moratoire de 5% sera appliqué pour les paiements tardifs.

5° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

6° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 30 novembre 1947. La Société d'importation d'huiles et graisses comestibles OLFET, à Berne, et les services mentionnés sous chiffre premier ci-dessus sont chargés de leur exécution. Toutes les contraventions doivent être communiquées à l'Office fédéral du contrôle des prix pour poursuite pénale.

* qui sera remise par l'« Olfet » aux entreprises intéressées.

Prescrizione N° 594 A/47

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente la Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili

(Del 29 novembre 1947)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, viste le ordinanze N° 15 e N° 15a del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 29 gennaio 1942 e 16 agosto 1947, concernenti il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato (Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili), d'intesa con l'Ufficio di guerra per i viveri, prescrive:

Emprunt du canton de Fribourg (Hôpital cantonal) de 1902

90^e tirage des numéros des obligations de 15 fr.

opéré le 15 novembre 1947

ensuite du tirage des séries du 15 octobre 1947

Les lots supérieurs à 21 fr. ont été gagnés par les obligations des séries et numéros ci-dessous désignés:

Séries	N°	Fr.	Séries	N°	Fr.	Séries	N°	Fr.	Séries	N°	Fr.	Séries	N°	Fr.	Séries	N°	Fr.
929	36	50	2183	43	50	3875	45	50	6134	50	50	8937	48	250			
1157	33	50	2195	30	50	3956	3	50	6287	22	50	9138	88	50			
1174	21	50	2444	23	50	4029	22	50		37	50	9248	5	50			
1224	25	50		31	50		43	50	6942	32	50	9270	48	50			
1405	50	50	2943	18	15000	4278	24	50	7403	24	50	9295	12	250			
1551	11	50	3078	17	50	4608	10	50		31	50	9671	14	50			
	31	50		19	1500		46	50	8054	4	50	9686	6	50			
	40	50		49	50	5217	16	50	8085	16	50		27	50			
1676	47	250	3117	33	50	5451	12	50	8175	8	50	9920	16	50			
	48	50	3720	24	50	5676	35	50		44	50						
1953	1	50		35	50		45	50	8475	20	250						
	17	50	3875	2	50	5779	14	50	8763	43	50						

Les lots de 21 fr. ont été gagnés par les obligations des séries N°:

269	360	403	929	1157	1174	1224	1324	1405	1551	1676	1710
1953	2131	2183	2195	2208	2424	2431	2444	2853	2943	3078	3117
3720	3755	3846	3875	3956	4029	4162	4278	4317	4608	5217	5451
5676	5779	5803	6134	6287	6942	7123	7403	7891	8054	8085	8175
8475	8556	8732	8763	8937	9138	9248	9270	9295	9671	9686	9920

Le paiement de ces lots sera effectué dès le 15 février 1948.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüscher et Cie, Bâle; Union de banques suisses, Berne; Société de banque suisse, à La Chaux-de-Fonds, Lausanne et Neuchâtel; Crédit suisse, Genève; Banque populaire de Lugano, Lugano; A. Hofmann et Cie S. A., Zurich; Boissevain, Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg. L'abonnement pour 8 ans revient à 1 fr. 50 pour la Suisse et à 2 fr. 50 pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur son compte chèque postal IIa 49.

Fribourg, le 15 novembre 1947.

LA DIRECTION DES FINANCES DU CANTON DE FRIBOURG.

1. Un contributo di 90 fr. per 100 kg., peso netto, dovrà essere versato per le scorte di oli commestibili razionati (materie prime e prodotti semi-fabbricati calcolati in prodotti finiti) che devono essere notificate il 30 novembre 1947, sera, alla Sezione degli oli e grassi commestibili, risp. al Servizio di controllo dell'Ufficio di guerra per i viveri. Le ordinazioni non ancora eseguite il 30 novembre 1947 devono essere fatte alle nuove condizioni.

2. A tal uopo, le aziende interessate notificheranno le loro scorte al prefato servizio entro il 1° dicembre 1947, sera, mediante il compiegato modulo*. Sono esenti da tale contributo le scorte del 30 novembre 1947, sera, di merce in bottiglie col prezzo impresso. Il luogo di deposito della merce dovrà figurare nella dichiarazione affinché il controllo necessario possa essere eseguito senz'indugio.

3. Il contributo dovrà essere versato spontaneamente con pagamenti mensili corrispondenti alla vendita, al più tardi entro 3 mesi dalla promulgazione della presente prescrizione. In casi speciali — specialmente quando le scorte superano il fabbisogno di 3 mesi — l'Ufficio federale di controllo dei prezzi potrà accordare termini di pagamento più lunghi, dietro richiesta motivata.

4. I contributi debbono essere versati al conto di chèques postali III 5 della Banca nazionale svizzera, a Berna. A tergo della cedola della polizza di versamento o della cedola di girata va annotato quanto segue: «Al conto della Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili, prescrizione N° 594 A/47 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi». I pagamenti arretrati saranno gravati di un interesse di mora del 5%.

5. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

6. La presente prescrizione entra in vigore il 30 novembre 1947. La Società d'importazione di oli e grassi commestibili OLFET, Berna, ed i servizi indicati a cifra 1 qui sopra sono incaricati della sua esecuzione. Tutte le infrazioni vanno notificate all'Ufficio federale di controllo dei prezzi per procedura penale.

* che verrà indirizzato dall'« Olfet » alle aziende interessate.

India — Ausfuhrvorschriften

Einem Bericht aus Bombay zufolge hat der dortige Export Trade Controller am 3. November 1947 eine Notice veröffentlicht, wonach die folgenden Waren von der Exportkontrolle befreit wurden:

- a) Pfeffer;
- b) alle Sorten vegetabilische Öle (ausgenommen Kokosnussöl, Baumwoll-samenöl, Arachidenöl, Leinsamenöl, Senfsamenöl, Rapssamenöl, Sesam-samenöl).

Union indienne — Prescriptions concernant l'exportation

Selon un rapport de Bombay, l'Export Trade Controller à Bombay a publié le 3 novembre 1947 une notice aux termes de laquelle les marchandises suivantes ont été exemptées du contrôle des exportations:

- a) poivre;
- b) huiles végétales de toute espèce (excepté l'huile de noix de coco, l'huile de graines de cotonnier, l'huile d'arachides, l'huile de graines de lin, l'huile de graines de moutarde, l'huile de graines de colza, l'huile de graines de sésame).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

AG. OLMA Landquartier Maschinenfabrik, Olten

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. November 1947 hat für das Geschäftsjahr 1946/47 die Ausrichtung einer Dividende von 6% brutto beschlossen.

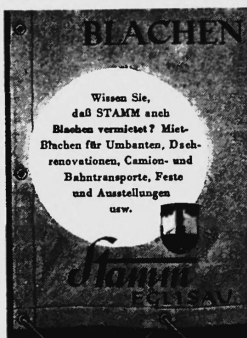
Die Auszahlung erfolgt ab heute gegen Coupon Nr. 18 mit Fr. 15.— abzüglich 30% eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer = Fr. 10.50 netto pro Aktie,

an unserer Kasse in Olten,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Winterthur,
beim Schweizerischen Bankverein, Zofingen,
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Bern,
bei der Ersparniskasse Olten.

On 115

Olten, den 27. November 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.



Leitfaden zur AHV

Jetzt sofort bestellen!

Subskriptionspreis

Fr. 9.60

(statt Fr. 12)

nur noch bis

30. November

gültig!

Durch alle Buchhandlungen und



Verlag Organisations A.O.
Zürich 57 Tel. 28 3777

On cherche des

entrepôts secs

et bien conditionnés, si possible racordés avec voie ferrée, pour l'emmagasinage de

sucres.

Adresser offres à

Section des marchandises de l'OGA,
Brunnendernrain 8, Berne.

Dr. A. Wander AG., Bern

Einladung

zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 10. Dezember 1947, 15 Uhr, im Wohlfahrtsgebäude des Dr. A. Wander AG., Bern, Friedhelmweg 18 (Tramhaltestelle «Wander»).

TAGESORDNUNG:

1. Abänderung von Art. 6 der Statuten.
2. Erhöhung des Kapitals der Gesellschaft von Fr. 5 500 000 auf Fr. 9 500 000.
3. Genehmigung des Emissionsprospektes.
4. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der Kapitalerhöhung.
5. Abänderung von Art. 3 der Statuten.
6. Verschiedenes.

Die näheren Bestimmungen der Emission sind im Entwurf des Prospektes enthalten, welcher, wie die Anträge auf Abänderung der Statuten, ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Holzkofenweg 36 in Bern, auflegen oder bezogen werden können.

Aktionäre können ihre Zutrittskarten gegen Vorweisung der Titel oder Bankdepotscheine bis zum 9. Dezember am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Bern, den 28. November 1947.

Dr. A. WANDER AG.,
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident und Delegierte:
Dr. G. Wander.

Aktiengesellschaft Grand Hotel St. Moritz

Die Aktionäre obiger Gesellschaft werden hiermit zu einer

ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 16. Dezember 1947, um 14.30 Uhr, ins Posthotel St. Moritz, zur Behandlung folgender Traktanden, einberufen:

1. Bestätigung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnungen und Geschäftsberichte sowie des Berichtes der Kontrollstelle pro 1945/46 und 1946/47.
3. Festsetzung der Dividende pro 1946/47.
4. Genehmigung der Schlussabrechnung und Festsetzung des Liquidationstreffnisses.
5. Erteilung von Decharge.
6. Beschluss zur Auflösung der Gesellschaft und Löschung im Handelsregister.

Die zu genehmigenden Jahresrechnungen und Kontrollberichte sowie die Geschäftsberichte liegen ab 6. Dezember 1947 bei der Graubündner Kantonalbank und der Bündner Privatbank in Chur und St. Moritz zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen Deponierung der Aktien, deren Aushändigung auch für den Bezug des Liquidationstreffnisses erforderlich sein wird, bis spätestens am 15. Dezember 1947 bei der Graubündner Kantonalbank und Bündner Privatbank in Chur und St. Moritz bezogen werden.

St. Moritz, den 28. November 1947.

Der Verwaltungsrat.

Usines métallurgiques de Vallorbe

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 29 novembre 1947, à 15 heures 45, dans la salle à manger de l'Hôtel de France, à Vallorbe.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1946/47.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussions et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions individuelles.

L 436

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 19 novembre 1947, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 28 novembre 1947, à 16 heures, contre présentation des actions:

- à Vallorbe: au siège social,
- à Lausanne: à la Banque cantonale vaudoise,
- à Vevey: chez MM. de Palézieux & Cie.

La feuille de présence sera établie à partir de 15 heures 15.

Vallorbe, le 14 novembre 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

BRASSERIE BEAUREGARD S.A. Fribourg-Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 15 décembre 1947, à 15 heures 30, au Café-restaurant Continental (1^{er} étage), à Fribourg. (La feuille de présence sera établie dès 15 heures.)

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1946/47.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi du solde actif.
- 4° Nominations statutaires.

B 12

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1947, l'état des cautionnements et des titres remis en gage, ainsi que le rapport des contrôleurs seront déposés au siège social à Lausanne, dès le 5 décembre 1947 et y seront à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions avant le 11 décembre 1947, à 18 heures, avec indication des numéros des actions, soit au bureau de la Brasserie Beauregard à Fribourg ou à Lausanne, soit auprès de la Banque cantonale vaudoise et de ses agences, soit auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg et de ses agences.

Aucune carte d'admission pour l'assemblée générale ne sera délivrée après cette date.
Lausanne, le 15 novembre 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Nestlé und anglo-schweizerische Holding Aktiengesellschaft, Cham und Vevey

Zuwendung an die Amortisationsscheine für das Geschäftsjahr 1947

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, ab 12. Dezember 1947 eine Zuwendung von Fr. 12.50 pro Amortisationsschein für das Geschäftsjahr 1947 zur Auszahlung zu bringen.

Die Zuwendung von	Fr. 12.50
abzüglich:	
5 % eidgenössische Couponstempel	Fr. 0.625
25 % eidgenössische Verrechnungssteuer	» 3.125
	Fr. 3.75
somit netto	Fr. 8.75

Ist gegen Coupon Nr. 10 des Amortisationsscheines zahlbar.

Die von einem Bordereau begleiteten Coupons können bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

In der Schweiz:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen;
Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen;
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und Filialen;
Banque cantonale vaudoise, Lausanne, und Agenturen;
Zürcher Kantonalbank, Zürich;
Kantonalbank von Bern, Bern, und Filialen;
Zuger Kantonalbank, Zug;
Freiburger Staatsbank, Freiburg;
Du Pasquier, Montmollin & Cie., Nenenburg;
Darier & Cie., Gené.

In England:

Swiss Bank Corporation, London.

In den Vereinigten Staaten von Amerika:

Guaranty Trust Company of New York, New York;
Crédit suisse, Agentur New York, New York;
Swiss Bank Corporation, Agentur New York, New York.

In Frankreich:

Crédit commercial de France, Paris.

Vorbehaltlich der Zustimmung durch die auf den 5. Dezember 1947 nach Cham einberufene ausserordentliche Generalversammlung, werden die Amortisationsscheincoupons Nr. 10 auch für die Infolge der vorgeschlagenen Kapitalerhöhung zur Ausgabe gelangenden 72 000 Aktien mit je Fr. 12.50 brutto honoriert werden; deren Fälligkeit und die Modalitäten ihrer Auszahlung werden vom Verwaltungsrat später festgesetzt werden.

Der Verwaltungsrat benützt die Gelegenheit, um die Wichtigkeit der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1947 in Erinnerung zu rufen und den Herren Aktionären zu empfehlen —, soweit dies noch nicht geschehen ist — die nötigen Massnahmen zu treffen, damit ihre Aktien vertreten werden. Die vorgenannten Zahlstellen sind gerne bereit, diesbezüglich jede gewünschte Auskunft zu erteilen.

Im übrigen weist der Verwaltungsrat erneut darauf hin, dass die Aufrechterhaltung des Zahlungsdienstes auf den Amortisationsscheinen keinerlei Schlussfolgerungen in Bezug auf die Höhe der Dividende für das Geschäftsjahr 1947 zulässt; über diese Dividende wird die ordentliche Generalversammlung im Frühjahr 1948 zu beschliessen haben.

Cham und Vevey, den 28. November 1947.

Im Namen des Verwaltungsrates:
der Präsident: Dr. Ed. Muller.

Holding Nestlé et anglo-suisse S.A., Cham et Vevey

Mise en paiement de l'allocation aux bons d'amortissement pour l'exercice 1947

Le conseil d'administration a décidé de mettre en paiement, dès le 12 décembre 1947, une allocation de 12 fr. 50 à chaque bon d'amortissement pour l'exercice 1947.

Cette allocation de	Fr. 12.50
après déduction de:	
5 % timbre fédéral sur les coupons	Fr. 0.625
25 % impôt fédéral antileipé	» 3.125
	Fr. 3.75
soit net	Fr. 8.75

sera payable contre remise du coupon N° 10 du bon d'amortissement.

Les coupons, accompagnés d'un bordereau, peuvent être présentés aux domiciles de paiement suivants:

En Suisse:

Crédit suisse, Zurich, et ses succursales;
Société de banque suisse, Bâle, et ses succursales;
Union de banques suisses, Zurich, et ses succursales;
Banque cantonale vaudoise, Lausanne, et ses agences;
Banque cantonale de Zurich, Zurich;
Banque cantonale de Berne, Berne, et ses succursales;
Banque cantonale zougolse, Zoug;
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg;
Du Pasquier, Montmollin & Cie, Neuchâtel;
Darier & Cie, Genève.

En Angleterre:

Swiss Bank Corporation, Londres.

Aux Etats-Unis d'Amérique:

Guaranty Trust Company of New York, New-York;
Crédit suisse, agence de New-York, New-York;
Swiss Bank Corporation, agence de New-York, New-York.

En France:

Crédit commercial de France, Paris.

Sous réserve d'approbation par l'assemblée générale extraordinaire convoquée à Cham le 5 décembre 1947, les coupons N° 10 du bon d'amortissement afférents aux 72 000 actions à émettre à la suite de l'augmentation de capital proposée, seront également payables à raison de 12 fr. 50 brut; leur échéance et leurs modalités de paiement seront fixées ultérieurement par le conseil d'administration.

Le conseil d'administration saisit cette occasion pour rappeler l'importance de l'assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1947 et recommander vivement à Messieurs les actionnaires qui ne l'auraient pas encore fait de prendre les dispositions voulues pour que leurs actions y soient représentées. Les domiciles de paiement précités sont notamment à disposition pour fournir tous renseignements à ce sujet.

Par ailleurs, le conseil d'administration tient à signaler à nouveau que le maintien du service d'amortissement des bons ne saurait constituer une indication quant à l'importance du dividende pour l'exercice 1947, qui reste réservée à la décision de l'assemblée générale ordinaire du printemps 1948.

L 446

Cham et Vevey, le 28 novembre 1947.

Au nom du conseil d'administration,
le président: Dr. Ed. Muller.

Th. Domenig AG., Arosa

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Montag, den 15. Dezember 1947, 14 Uhr 30, im Kursaal, Arosa

Traktanden:

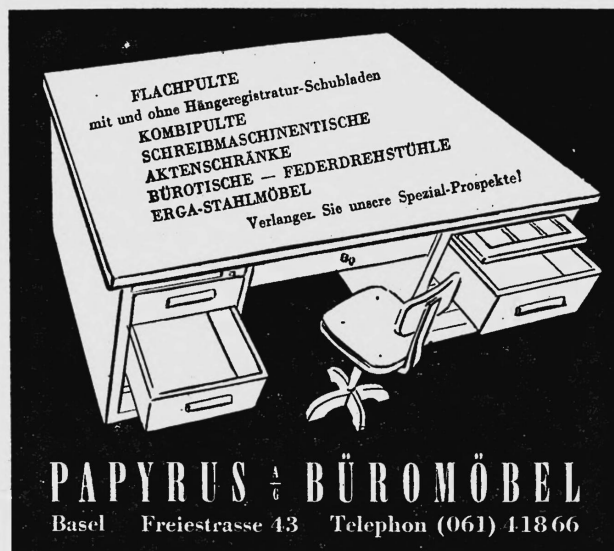
1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie der Jahresbericht mit den Anträgen der Verwaltung liegen im Büro der Gesellschaft von heute an bis zum 15. Dezember 1947 zur Einsicht der Aktionäre auf.

OFD 6

Arosa, den 26. November 1947.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: W. Jürimann.



FLACHPULTE
mit und ohne Hängeregistratur-Schubladen
KOMBIPULTE
SCHREIBMASCHINENTISCHE
AKTENSCHRÄNKE
BÜROTISCHE — FEDERDREHSTÜHLE
ERGA-STAHLMÖBEL
Verlangen Sie unsere Spezial-Prospekte!

PAPYRUS BÜROMÖBEL
Basel Freiestrasse 43 Telephon (061) 41866

Wichtig! Notstromgruppen

beziehen Ihren Bedarf an

White-Spirit - Petroleum - Diesel-Gasöl
Motor-Zylinderöl

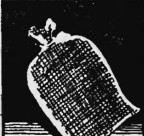
ab garantiertem Lager, sicher, gut und zuverlässig,
für den Rayon Ostschweiz von



Sylvester Schaffhauser AG., Gossau
Telefon (071) 8 53 33 St. G.



**Schiller-
Fabrik**
LOUIS MEYER CO.
vom 0.1.1948 bis 31.12.1947
ZÜRICH 5
Lorenzstr. 27-29



Sacs
de tous genres
et toutes
dimensions.

A.B. Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE

**HONIG-
DOSEN**



HERMETIC Packungen
MAX SANDHERR A.-G.
Oleopolden / Kl. St. Gallen
Telephon 700 95

**NEUJAHR'S
KARTEN**



Zürcher Firmen! Sichern Sie sich
beizeiten die ausgesuchten schönen Originalradie-
rungen als Neujahrskarten! Motive aus unserer
Stadt in so geschmackvoller Aufmachung und mit
persönlichem Text werden Ihre Freunde und Kunden
erfreuen. Verlangen Sie unsere Kollektion und be-
stellen Sie beizeiten, da die Auflage beschränkt ist.

**LANDOLT-
ARBENZ**

ZÜRICH BAHNHOFSTR. 65 TEL. 23 97 57

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

In Nachlass-Sachen der am 21. November 1947 verstorbenen Frau
Witwe

Brun-Bisang Maria

Inhaberin einer Tuch- und Spezereihandlung, von und wohnhaft
gewesen in Dagmersellen, Unterdorf.

Die Gläubiger und Schuldner der Erblasserin, einschliesslich
allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre
Ansprüche und Schulden innert Monatsfrist auf der Gemeinde-
kanzlei Dagmersellen anzumelden.

Den Gläubigern der Erblasserin, welche die Anmeldung ihrer
Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit
der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 des ZGB. und
§§ 75 und 76 des kantonalen Einführungsgesetzes). Lz 205

Rotaprint

die ideale Druck- und Vervielfältigungsmaschine
bietet mehr!

Diese neuzeitliche Büro-Druckmaschine arbeitet nach dem
Offsetverfahren. Sie druckt ein- und mehrfarbig. Der Druck-
träger ist ein Metallblatt und kann von Hand, mit der
Schreibmaschine oder auf photomechanischem Wege
mit Schrift und Bild versehen werden.

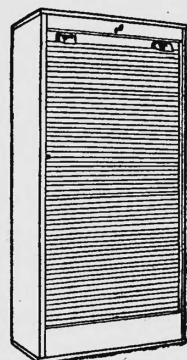
Bedienung äusserst einfach!

Keine speziellen Kenntnisse erforderlich!

Prospekte und unverbindliche Vorführung durch
Guhl & Scheibler AG., Basel
Sempacherstrasse 17

Zu verkaufen
„Burroughs“-Fakturiermaschine
elektrisch, 4 Zählwerke, 37 cm brei-
ter Wagen, in sehr gutem Zustand,
verfügbar März 1948.
Offerten unter Chiffre OFA 8713 Z
an Orell Füssli-Annoncen, Zürich,
Zürcherhof.

MARIGO-Ordner-Schränke



aus Metall
mit
3 Tablaren
verstellbar
sofort
lieferbar

Verlangen Sie Offerte durch
RIGONI & SCHLÄPFER, BASEL
Rümlinbachweg 18 - Telefon 443 58

Wir vermieten in Basel en bloc oder
in Teilen

Fabrik- und Lagerräume

zirka 2000 m²
Bürräume zirka 250 m². Anfragen
unter Chiffre V 11460 Q an Publ-
citas Basel.

Carbonpapier

Indigo- und Hektopapier
In allen Formaten.

A. MESSER, Löwenstr. 33, ZÜRICH

Grosses Industrie-Unter-
nehmen sucht tüchtigen

Buchhalter

mit eldg. Buchhalter-
diplom. — Interessenten
senden ihr Curriculum
vitae mit Gehaltsansprü-
chen unt. Chiffre B 26364 U
an Publicitas Biel.

Das SHAB. erreicht nicht jedermann,
dafür aber eine bedeutende Anzahl
von massgebenden Persönlichkeiten
aus Verwaltung, Handel und Industrie.

Kugellager

erstklassiges amerikanisches Pro-
dukt, Marke «FEDERAL», in allen
Typen der Serien 6200, 6300 und 6400,
direkt ab USA lieferbar. Mindest-
menge 500 Stück. Lieferfrist zirka
30 bis 60 Tage. Beste Referenzen.

W. SCHUTZ S. A., LAUSANNE,
Westinghouse Agentur,
8 avenue Ruchonnet.

Seit Jahren
Spezialhaus
für **Karteten**
und **Registra-
turen**. Kosten-
lose Beratung.



Code ABC, Bentley, ACME usw.
vermittelt **H. Salathé, Pratteln,**
Grabenmattstrasse 26.

Zu kaufen gesucht gut fundiertes

Handels- und Fabrikationsunternehmen

In Zürich oder Umgebung. Bewerber besitzt
langjährige Erfahrung in der Führung
eines Fabrikationsbetriebes und legt Wert
auf erstklassige Qualitäten der geführten
Artikel sowie gutes Einvernehmen mit dem
Personal. Grössere Anzahlung: 100 000 Fr.
könnte geleistet werden. Beste Referenzen
stehen zur Verfügung. Zuschriften werden
streng vertraulich behandelt und sind er-
beten unter Chiffre Hab 659-1 an Publicitas
Bern.

Wir offerieren freibleibend:

50 t Palmöl 12% FFA
in Antwerpen lagernd. Eilanfragen
erbeten unter Chiffre W 11464 Q an
Publicitas Basel.

Zu kaufen gesucht 500 bis 1000 kg

ROHMONTANWACHS (echt)
Offerten unter Chiffre K 19160 Z an
Publicitas Zürich.



Wir importieren laufend:
Borax und Borsäure 99,5/100 %
pulverisiert und granuliert
Pottasche 98 %, Aktivkohle
Fullererde (Bleicherde)

Plüss-Stauffer
OFTRINGEN